FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

32 — 12

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: New Brunswick — District No. 32 — S. District No. [illegible] — Enumeration District / District du recenseur — No. [illegible] — in / dans: Dufferin Ward, St. John City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 33 — 9601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John St. Guild — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou numéro cadastral dans le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison dans la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Si célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreigner as alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	State whether person is employed in the production of gold, coal, iron, timber, &c. / Mentionner si la personne est employée à la production de l'or, du charbon, du fer, du bois, &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre travail que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou divers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the month. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est à mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) speak both English and French, (4) speak neither English nor French. / Sait (1) parler anglais, (2) parler français, (3) parler anglais et français, (4) ne parler ni anglais ni français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1	354	Delaney Mary		F	niece	S	Dec	1902	8	NB			Irish	Canadian	Catholic																										
2	354	Munro William	134 Dorchester	M	Head	M	Mar	1889	22	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Painter & Builder		1	0	0	03	Yes	No	No																		
3		" Helen	"	F	wife	M	July	1886	24	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
4		" William	"	M	son	S	Oct	1899	11	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
5		" Donald	"	M	son	S	May	1904	7	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
6		" Colin	"	M	son	S	Mar	1907	4	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
7		" Kenneth	"	M	son	S	July	1894	11	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
8		" Helen	"	F	daughter	S	June	1895	12	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
9	355	Shannon Frank	138 "	M	Head	M	Dec	1867	43	NB			Irish	Canadian	Baptist	Elec. Fireman		11-2	29	Yes	Yes	No	St. Ry	50		54		780													
10		" Tillie	" "	F	wife	M	Jan	1874	37	NB			Irish	Canadian	Anglican	none		ng																						
11		" Fred	" "	M	son	S	Oct	1894	16	NB			Irish	Canadian	Anglican	none		ng																						
12		" Vivian	" "	F	Daughter	S	July	1897	11	NB			Irish	Canadian	Anglican	none		ng																						
13		" Ralph	" "	M	Son	S	Mar	1903	8	NB			Irish	Canadian	Anglican			ng																						
14		" Marjorie	" "	F	Daughter	S	Apr	1905	6	NB			Irish	Canadian	Anglican			ng																						
15		" Frank	" "	M	Son	S	Nov	1907	3	NB			Irish	Canadian	Anglican			ng																						
16		Murphy William	" "	M	Roger	S	Jan	1892	19	NB			Irish	Canadian	Methodist	Plane Planer		10-0	55	No	Yes	No	Stationary Eng	50		54		312													
17	356	Carpenter James	142 "	M	Head	M	Jan	1863	46	NB			English	Canadian	Unitarian	Grocer		10-0	26	No	No	Yes																				
18		" Elizabeth	" "	F	wife	M	Oct	1852	58	NB			English	Canadian	Unitarian	none		ng																						
19		" Frederick	" "	M	Son	S	Dec	1887	23	NB			English	Canadian	Unitarian	Grocer		10-0	52	No	No	Yes																				
20		" Ellen	" "	F	Daughter	S	[illegible]	1894	7	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
21		" Fred	" "	M	Boarder	S	Sept	1894	7	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
22		" Elsie	" "	F	Daughter	S	Mar	1896	5	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
23		" James	" "	M	Son	S	Jan	1898	13	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
24		Agnew Ellen	" "	F	Mother-in-law	W	Dec	1823	87	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
25	357	Peat Charlotte	144 "	F	Head	S	Nov	1855	55	NB			English	Canadian	Methodist	Secretary		9-7	38	No	Yes	No	Kings Daughters	50		30		180													
26	358	Ross Edward	152 "	M	Head	M	Jan	1863	48	NB			Irish	Canadian	Presbyterian	Hostler		1-6	12	No	No	No	Horses	28		54		247													
27		" Annie	" "	F	wife	M	Feb	1858	53	NB			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
28		" Frank	" "	M	son	S	Mar	1891	20	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Checker		11-6	11	No	Yes	No	Railway	34		60		413													
29		" Jack	" "	M	son	S	Nov	1892	18	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		1-9	0.0	Yes			odd jobs																		
30		" Mary	" "	F	Daughter	S	Sept	1897	13	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
31		Hicks Susan	" "	F	Mother-in-law	W	Apr	1841	70	NB			English	Canadian	Baptist	none		ng																						
32	359	Trigg Alfred	" "	M	Head	M	May	1878	33	NB			Irish	Canadian	Catholic	Laborer		11-9	47	No	Yes	No	odd jobs	26		60		260													
33		" Margaret	" "	F	wife	M	Nov	1878	32	NB			Irish	Canadian	Catholic	none		ng																						
34	360	McAlpine Richard	140 "	M	Head	M	Apr	1843	68	Scotland	1877		Celtic	Canadian	Presbyterian	Plumber		1-0	12	Yes	No	Yes	Horses																		
35		" Sarah	" "	F	wife	M	Apr	1873	38	NS			English	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
36		" Annie	" "	F	Daughter	S	Sept	1888	22	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Stenographer		10-0	14	No	Yes	No	Public service	52		54		364													
37		" James	" "	M	son	S	Sept	1892	18	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	Painter		1-0	12	No	No	Yes	Houses																		
38		" Douglas	" "	M	Son	S	Apr	1901	10	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
39		" Ilene	" "	F	Daughter	S	Sept	1903	7	NB			Scotch	Canadian	Presbyterian	none		ng																						
40	361	Gray Jane	" "	F	Head	W			75	England	1851		English	Canadian	Anglican	none		ng																						
41		" Margaret	" "	F	Daughter	S	Nov	1877	40	NB			English	Canadian	Anglican	Teacher		9-2	51	No	Yes	No	Public school	54		30		145													
42		" William	" "	M	son	S	Feb	1873	38	NB			English	Canadian	Anglican	Farmer		6-9	37	No	Yes	No	Farming	48		54		450													
43		" Alice	" "	F	Daughter	S	Sept	1874	36	NB			English	Canadian	Anglican	Stenographer		10-0	50	No	No	Yes																				
44	326	Jordan Anna	166 "	F	Head	W	Dec	1850	60	NB			Scotch	Canadian	Methodist	Hotel Keeper		None																							
45		Bailey Mary	" "	F	Domestic	W	Dec	1832	78	NB			Irish	Canadian	Methodist	none		ng																						
46	327	Chapman J. Walter	142 "	M	Head	M	July	1870	40	NB			English	Canadian	Presbyterian	Blender		10-0	31	No	Yes	No	Cigar store	52		60		520													
47		" Jennie	" "	F	wife	M	Aug	1876	34	NB			English	Canadian	Anglican	Dressmaker		7-0	86	No	No	Yes	at home																		
48		" Howard	" "	M	Son	S	May	1901	11	NB			English	Canadian	Anglican	none		ng																						
49		" Charles	" "	M	son	S	July	1903	8	NB			English	Canadian	Anglican	none		ng																						
50		Skinner Henry	" "	M	Head	M	Mar	1865	46	England	1911		English	Canadian	Anglican	Bicycle Maker		7-0	37	No	Yes	No	Bicycle fact.	8		60		56													

50